



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 2 6 5 4 1 4 6 1 1 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 265 414 611 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 07 17		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金					
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)							
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address									
TEL +82-70-8094-1892 FAX				Yunjeong Kim Yunjeong Kim 83, Maengni-ro 17beon-gil, Wonsam-myeon, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Wonsam-myeon) . Postal Code 17166									
				Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-7196-9500 FAX 010-7196-9500	
Health food						3				USD13.47		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
Health food						2				USD9.08			
Health food						2				USD9.16			
Health food						3				USD12.66			
Cosmetic Shampoo						3				USD12.66			
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT												日本円換算合計 (円) Total Value 6969 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のために、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces				ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender		ご署名 Signature of the sender	
												社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 07 / 17

作成地(Place) :Tokyo

ニ依頼主 (Sender):

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo
135-0064, JAPAN

郵便物番号 (Mail Item No.): EN265414611JP

送達手段 (Shipped Per) :E M S

支払い条件(Terms of Payment):

備考 (Remarks):

☐有償 (Commercial value)

☒ 無償 (No Commercial value)

☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)

Invoice No.

お届け先 (Addressee):

Yunjeong Kim
Yunjeong Kim
83, Maengni-ro
17beon-gil, Wonsam-myeon, Cheoin-gu, Yongin-si,
Gyeonggi-do
(Wonsam-myeon) .
17166, KOREA

TEL 010-7196-9500

FAX 010-7196-9500

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g

署名(Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 2 6 5 4 1 4 6 1 1 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 265 414 611 JP

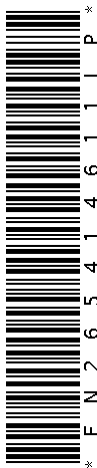
From(Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 07 17		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mall(Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Yunjeong Kim Yunjeong Kim 83, Maengni-ro 17beon-gil, Wonsam-myeon, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Wonsam-myeon)		Postal Code 17166			
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						3		USD13.47	
Health food						2		USD9.08	
Health food						2		USD9.16	
Health food						3		USD12.66	
Cosmetic Shampoo						3		USD12.66	
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT				No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-7196-9500 FAX 010-7196-9500			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		内容品種別 Contents type ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value 6969 Yen	

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		日付印 Date Stamp	
JAPAN			
135-0064			
TEL +82-70-8094-1892		FAX	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。			



* E N 2 6 5 4 1 4 6 1 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 265 414 611 JP

Yunjeong Kim Yunjeong Kim 83, Maengni-ro 17beon-gil, Wonsam-myeon, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Wonsam-myeon)		Postal Code 17166		Country KOREA		TEL 010-7196-9500 FAX 010-7196-9500		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						3		USD13.47		USD13.47	
Health food						2		USD9.08		USD9.08	
Health food						2		USD9.16		USD9.16	
Health food						3		USD12.66		USD12.66	
Cosmetic Shampoo						3		USD12.66		USD12.66	
FOR DETAILS, SEE ATTACHED DOCUMENT		No commercial value for customs purpose only.						損害要償額 (円)		商品見本 ☐ 販売品 ☒ 返送品 ☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☐ その他 ☐ 書類 ☐	
								日本円換算合計 (円) 6969			
								10年保存		受付局控	



* E N 2 6 5 4 1 4 6 1 1 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。